

POMOC

sposób wypełnienia elektronicznego formularza rocznego do art. 304 ustawy Prawo wodne w zakresie wyników pomiarów ilości pobranych wód podziemnych i wód powierzchniowych oraz ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi

Niniejszy formularz elektroniczny został opracowany na wzór Załączników nr 1 i 2 do rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 20 stycznia 2020 r. (Dz. U. z 2020 r. poz. 144) w sprawie formy i układu przekazywanych wyników pomiarów ilości pobranych wód podziemnych i wód powierzchniowych oraz ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi.

1) Formularz należy pobrać i wypełnić w preferowanym przez siebie formacie:

- plik z rozszerzeniem *.xlsx – jest dedykowany dla użytkowników programu Microsoft Excel,
- plik z rozszerzeniem *.ods – jego otwarcie i wypełnienie jest możliwe w dowolnym arkuszu kalkulacyjnym.

2) Formularz składa się z trzech zakładek:

- **Zal. 1 – pobór wód:** należy wypełnić w przypadku gdy sprawozdanie dotyczy wyników pomiarów ilości pobranych wód podziemnych lub powierzchniowych,
- **Zal. 2 – wprowadzanie ścieków:** należy wypełnić w przypadku gdy sprawozdanie dotyczy wyników pomiarów ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi,
- **Słownik:** nie należy jej uzupełniać. Ta zakładka znajduje się w całości w widoku chronionym, ponieważ nie wymaga żadnej ingerencji wypełniającego formularz. Znajdują się w niej wyłącznie wartości wybierane w listach rozwijanych.

Pomiędzy zakładkami można przemieszczać się na dole strony:

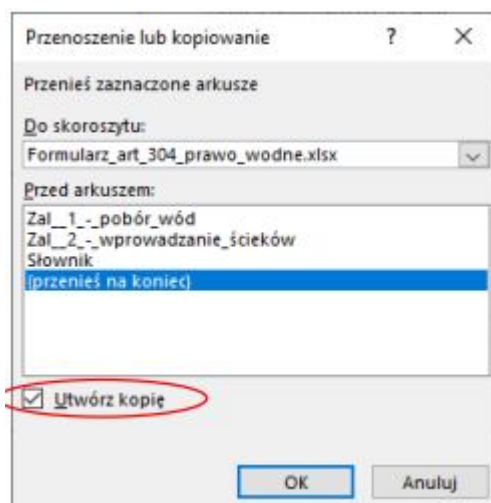


3) Rekomendujemy aby w przypadku sprawozdania dla poboru wód w jednej zakładce przedstawione zostały wyniki pomiarów dla jednego ujęcia, a w przypadku sprawozdania dot. wprowadzania ścieków w jednej zakładce przedstawione zostały wyniki pomiarów tylko dla jednego zrzutu. **Jeśli sprawozdanie dotyczy więcej niż jednego ujęcia lub więcej niż jednego zrzutu prosimy o powielenie (skopiowanie) danej zakładki.**

Aby skopiować zakładkę należy kliknąć prawym przyciskiem myszy na jej nazwę i wybrać „przenieś lub kopiuj”:



Następnie należy zaznaczyć „Utwórz kopię” i zatwierdzić „OK”:



4) W wybranym formularzu (Zał. 1 lub Zał. 2) należy wypełnić pola na białym tle.

WYNIKI POMIARÓW IŁOŚCI I JAKOŚCI ŚCIEKÓW WPROWADZANYCH DO WÓD LUB DO ZIEMI

1. Wyniki pomiarów są przekazywane za okres	01.01.2024-31.12.2024
2. Podmiot korzystający z usług wodnych	
Podmiot	Jan Kowalski
Adres:	
- miejscowość	Wrocław
- kod pocztowy	54-000
- ulica, nr budynku, nr lokalu	Kowalskiego 5/8
- województwo	dolnośląskie
- powiat	Wrocław
- gmina	Wrocław
REGON	
Miejsce wykonywanej działalności:	
- nazwa zakładu	
- adres zakładu	

5) W kilku polach pojawi się komunikat „wybierz z listy”. Należy rozwinąć listę klikając na białą strzałkę po prawej stronie i wybrać właściwą wartość:

Organ wydający pozwolenie	
Data wydania pozwolenia	
Znak pozwolenia ²¹	
Znak pozwolenia zmieniającego (jeżeli dotyczy) ²¹	
Data rozpoczęcia obowiązywania pozwolenia	
Okres obowiązywania pozwolenia ²¹	
Rodzaj ścieków ⁴¹	
Nazwa oczyszczalni ścieków	ścieki komunalne
Charakterystyka urządzeń oczyszczających lub podczyszczających ścieki ²¹	ścieki przemysłowe
Przepustowość oczyszczalni ścieków zgodnie z projektem technicznym lub dopuszczalna ilość ścieków odprowadzanych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym albo pozwoleniem zintegrowanym (m ³ /dobę)	ścieki bytowe
Wielkość oczyszczalni ścieków wyrażona w RLM (jeżeli dotyczy)	inne ścieki
Oczyszczalnia ścieków w aglomeracji ⁴¹	
Wielkość aglomeracji wyrażona w RLM ^{71, 81}	

6) Dodanie rozszerzonego (wykraczającego poza wybór z listy) opisu urządzenia wodnego oraz opisu poboru lub zrzutu jest możliwe:

- w Załączniku nr 1 w polu: *Nazwa urządzenia wodnego służącego do ujmowania wody*

Nazwa urządzenia wodnego służącego do ujmowania wody	
3. Informacje dotyczące pozwolenia, rodzaju pobranych wód i miejsca ich poboru	
Rodzaj pozwolenia ⁴¹	Miejsce na nazwę i opis urządzenia wodnego oraz opis poboru. Więcej informacji w instrukcji.
Organ wydający pozwolenie	
Data wydania pozwolenia	

- w Załączniku nr 2 w polu: *Oznaczenie urządzenia wodnego*

- gmina	
Oznaczenie urządzenia wodnego	
3. Informacje dotyczące pozwolenia, rodzaju ścieków, oczyszczalni ścieków oraz odbioru ścieków	
Rodzaj pozwolenia ⁴¹	Miejsce na nazwę i opis urządzenia wodnego oraz opis zrzutu. Więcej informacji w instrukcji.
Organ wydający pozwolenie	

Powyższe pola to miejsce na wpisanie, np. *zrzut ścieków przemysłowych stanowiących wody z odwodnienia zakładów górniczych / wylot do ciekłu ... przy ulicy ...*

7) W niektórych przypadkach może wystąpić potrzeba dodania kolejnych pozycji. Kolejne wiersze można dodać na 2 sposoby:

Sposób 1:

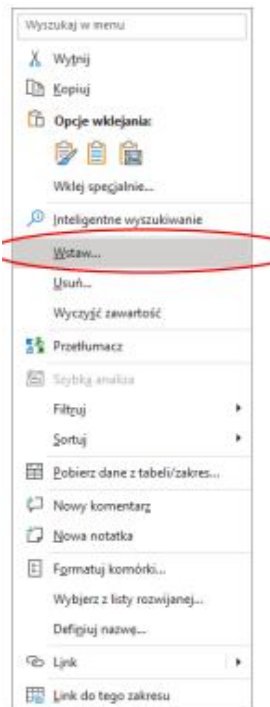
- Należy ustawić kursor w ostatniej pozycji tabeli przy znaku „...” i kliknąć **prawym** przyciskiem myszy:

4. Lokalizacja punktu poboru wód

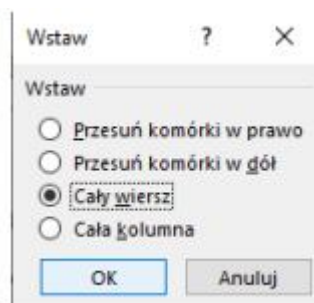
lp.	Określenie punktu poboru wód (nazwa lub numer) ¹⁾	Dane ewidencyjne (numer działki, obręb, gmina)	Współrzędne geod
1			
2			



- Kolejno należy wybrać „wstaw”



- Następnie należy zaznaczyć „Cały wiersz” i potwierdzić „ok”

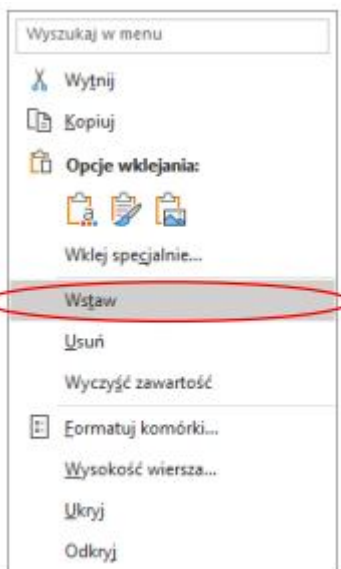


Sposób 2:

- Po lewej stronie arkusza należy kliknąć **prawym** przyciskiem myszy na numer wiersza, powyżej którego ma zostać dodana kolejna pozycję

S4	1				
S5	2				
S6	...				

- Następnie należy wybrać „wstaw”



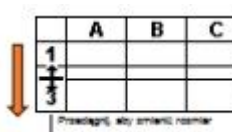
8) Gdy w poszczególnych komórkach wpisana zostanie duża ilość tekstu może się zdarzyć, że widoczny będzie tylko jego fragment (przykład poniżej).

	okresowego w czasie doły	
Inne ustalenia określone w pozwoleniu		<p>1. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit.</p> <p>2. In leo ex, venenatis vel est in, rutrum varius quam.</p> <p>3. Donec vitae aliquam nulla. Sed imperdiet, eros rutrum aliquam ullamcorper, risus quam vulputate tellus, eu tristique tellus eros id dolor.</p> <p>4. In et interdum velit. Vestibulum malesuada ut eros sed semper.</p> <p>5. Sed placerat odio bibendum, consectetur dolor ac, tincidunt sapien.</p> <p>6. Donec risus lorem, aliquam et interdum vel, porta eget sem.</p> <p>7. Seda a lectus sem. Suspendisse efficitur tellus sit amet fermentum ornare.</p> <p>8. Sed sit amet porttitor velit. Praesent a nunc lorem.</p> <p>9. Class aptent taciti sociosqu ad litora torquent per conubia nostra, per inceptos himenaeos.</p>

Wysokość wierszy została ustanowiona domyślnie lecz może zostać dowolnie zmieniona. Istnieją dwa sposoby:

Sposób 1:

- Należy umieścić kursor pomiędzy dwoma wierszami aby pojawił się znak obustronnej strzałki, kliknąć i przeciągnąć w dół.

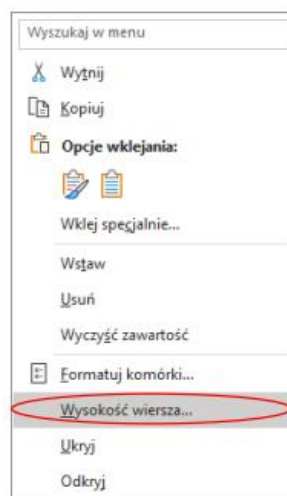


Sposób 2:

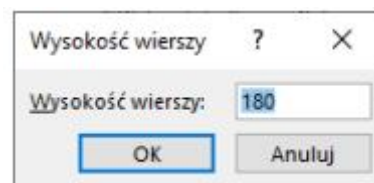
- Po lewej stronie arkusza należy kliknąć **prawym** przyciskiem myszy na numer wiersza, który ma zostać poszerzony.



- Kolejno należy wybrać „wysokość wiersza...”



- Następnie należy wpisać dowolną wyższą wartość i zatwierdzić „ok”



9) W przypadku wypełniania Załącznika nr 2 (wyniki pomiarów ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi) należy zwrócić uwagę, że w punkcie szóstym (6. *Wyniki pomiarów składu ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi*) struktura tabeli różni się w stosunku do wzoru z rozporządzenia. Prosimy wypełnić ją w następujący sposób:

Prosimy wpisać datę poboru próbek, rozpoczęcia i zakończenia pomiarów dla każdego badanego parametru

Oznaczenie próby w laboratorium – pole nieobowiązkowe

Ten sam parametr wpisano kilkakrotnie (parametr odnosi się do daty)

Lp.	data poboru próbek	data rozpoczęcia pomiarów	data zakończenia pomiarów	oznaczenie numer próby	Nazwa parametru układu lotek				jednostka	wynik	odchył	Uwagi (historia zdarzenia mające wpływ na wynik pomiaru)
					nazwa	składowe	składowe	składowe				
1	07.11.2023	08.11.2023	01.12.2023	5223	Chlorki	PN EN 60608000000000000000	mg/l	a)	0,61	0,56		
2	07.11.2023	08.11.2023	01.12.2023	5224	Szczany	PN EN 60608000000000000000	mg/l	a)	7,88	7,97		
	07.11.2023	08.11.2023	01.12.2023	5225	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT5)	PN EN 60608000000000000000	mg/l	a)	120	1810		
4	07.11.2023	08.11.2023	01.12.2023	5228	Chemiczne zapotrzebowanie tlenu ChZT-Cr	PN EN 60608000000000000000	mg/l	a)	30,8	26,5		
5	09.12.2023	18.12.2023	31.12.2023	5227	Chlorki	PN-EN ISO 10394 1:2009+AC:2012	mg/l	a)	125	09,50		
6	09.12.2023	18.12.2023	31.12.2023	5228	Szczany	PN-EN ISO 10394 1:2009+AC:2012	mg/l	a)	22	566,4		
7	09.12.2023	18.12.2023	31.12.2023	5229	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT5)	PN-EN wydalnie 5.1 dnia 09.11.2019 r.	mg/l	a)	-	<0,8		
8	09.12.2023	18.12.2023	31.12.2023	5230	Chemiczne zapotrzebowanie tlenu ChZT-Cr	PN-EN wydalnie 5.1 dnia 09.11.2019 r.	mg/l	a)	-	1830		
9	03.01.2024	03.01.2024	03.01.2024	5231	Chlorki	PN-EN ISO 10394 1:2009	mg/l	a)	0,80	126		
10	03.01.2024	03.01.2024	03.01.2024	5232	Szczany	PN-EN ISO 10394 1:2009	mg/l	a)	7,88	0,089		
11	03.01.2024	03.01.2024	03.01.2024	5233	Pięciodobowe biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (BZT5)	PN-EN ISO 11885:2009	mg/l	a)	11	0,039		
				5234	Chemiczne	PN-EN ISO 11885:2009	mg/l	a)				

10) Po wypełnieniu elektronicznego formularza prosimy o przestanie **pliku w wersji edytowalnej** do naszych jednostek:

- w formie pliku xlsx lub ods - opatrzonego kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym albo podpisem osobistym

lub w przypadku braku podpisu elektronicznego

- w formie pliku xlsx lub ods oraz dodatkowo w formie papierowej opatrzonej własnoręcznym podpisem.

W tytule wiadomości e-mail prosimy wpisać: „Sprawozdanie do art. 304 – nazwa podmiotu”.